



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES
GÉNÉRALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN,
DE ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

mercredi

28-03-2007

Après-midi

woensdag

28-03-2007

Namiddag

cdH	centre démocrate Humaniste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
ECOLO	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
FN	Front National
MR	Mouvement réformateur
N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti socialiste
sp.a-spirit	Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht
Vlaams Belang	Vlaams Belang
VLD	Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 51 0000/000	Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 51 0000/000	Parlementair stuk van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions ; les annexes se trouvent dans une brochure séparée (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken; de bijlagen zijn in een aparte brochure opgenomen (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	séance plénière	PLEN	Plenum
COM	réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be	www.deKamer.be
e-mail : publications@laChambre.be	e-mail : publicaties@deKamer.be

SOMMAIRE

Question de M. Patrick De Groote au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances sur "les compétences acquises ailleurs" (n° 14674) 1

Orateurs: **Patrick De Groote, Christian Dupont**, ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes, de l'Égalité des chances

Question de Mme Josée Lejeune au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'usage des menottes" (n° 14625) 3

Orateurs: **Josée Lejeune, Patrick Dewael**, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Question de M. Francis Van den Eynde au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'envoi d'un formulaire de virement bilingue faisant suite à une amende routière" (n° 14784) 4

Orateurs: **Francis Van den Eynde, Patrick Dewael**, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Question de M. Francis Van den Eynde au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les vols d'armes" (n° 14785) 6

Orateurs: **Francis Van den Eynde, Patrick Dewael**, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Question de Mme Talbia Belhouari au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'intention de la Commission européenne de créer une carte bleue pour attirer les travailleurs qualifiés" (n° 14563) 7

Orateurs: **Talbia Belhouari, Patrick Dewael, Nahima Lanjri**, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Question de Mme Nahima Lanjri au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le nombre de régularisations" (n° 14738) 9

Orateurs: **Nahima Lanjri, Patrick Dewael**, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Question de Mme Nahima Lanjri au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'arriéré du Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides et de la Commission permanente de recours" (n° 14739) 10

Orateurs: **Nahima Lanjri, Patrick Dewael**, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

INHOUD

Vraag van de heer Patrick De Groote aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "elders verworven competenties" (nr. 14674) 1

Spreekers: **Patrick De Groote, Christian Dupont**, minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen

Vraag van mevrouw Josée Lejeune aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het gebruik van handboeien" (nr. 14625) 3

Spreekers: **Josée Lejeune, Patrick Dewael**, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van de heer Francis Van den Eynde aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het opsturen van een tweetalig overschrijvingsformulier naar aanleiding van een verkeersboete" (nr. 14784) 4

Spreekers: **Francis Van den Eynde, Patrick Dewael**, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van de heer Francis Van den Eynde aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "wapendiefstallen" (nr. 14785) 6

Spreekers: **Francis Van den Eynde, Patrick Dewael**, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van mevrouw Talbia Belhouari aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het plan van de Europese Commissie om een blauwe kaart in te voeren teneinde geschoolde werknemers aan te trekken" (nr. 14563) 8

Spreekers: **Talbia Belhouari, Patrick Dewael**, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken, **Nahima Lanjri**

Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het aantal regularisaties" (nr. 14738) 9

Spreekers: **Nahima Lanjri, Patrick Dewael**, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de achterstand van het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen en de Vaste Beroepscommissie" (nr. 14739) 10

Spreekers: **Nahima Lanjri, Patrick Dewael**, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken

Question de M. Guido De Padt au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les catastrophes naturelles en 2006 dans la province de Flandre orientale" (n° 14821) <i>Orateurs:</i> Guido De Padt, Patrick Dewael , vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur	12	Vraag van de heer Guido De Padt aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de natuurrampen in 2006 in de provincie Oost-Vlaanderen" (nr. 14821) <i>Sprekers:</i> Guido De Padt, Patrick Dewael , vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken	12
Question de Mme Talbia Belhouari au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'instauration d'une commission de sélection permanente lors du recrutement externe du cadre opérationnel de la police" (n° 14851) <i>Orateurs:</i> Talbia Belhouari, Patrick Dewael , vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur	13	Vraag van mevrouw Talbia Belhouari aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de invoering van een vaste selectiecommissie bij de externe werving van het operationeel kader van de politie" (nr. 14851) <i>Sprekers:</i> Talbia Belhouari, Patrick Dewael , vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken	13
Question de Mme Katrien Schryvers au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la discordance entre la réglementation fédérale en matière de délivrance d'attestations aux illégaux et la volonté du gouvernement flamand d'attribuer une allocation d'études aux enfants d'illégaux" (n° 14657) <i>Orateurs:</i> Katrien Schryvers, Patrick Dewael , vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur	15	Vraag van mevrouw Katrien Schryvers aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de discrepantie tussen de federale regelgeving betreffende het afleveren van getuigschriften aan illegalen en de bereidheid van de Vlaamse regering om kinderen van illegalen een studietoelage toe te kennen" (nr. 14657) <i>Sprekers:</i> Katrien Schryvers, Patrick Dewael , vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken	15
Question de Mme Annemie Roppe au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la reconnaissance comme catastrophe des dégâts causés par la tempête des 18 et 19 janvier 2007" (n° 14847) <i>Orateurs:</i> Annemie Roppe, Patrick Dewael , vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur	16	Vraag van mevrouw Annemie Roppe aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de erkenning van de stormschade van 18 en 19 januari 2007 als ramp" (nr. 14847) <i>Sprekers:</i> Annemie Roppe, Patrick Dewael , vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken	16
Question de M. Melchior Wathelet au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'arrêté royal du 22 juillet 2004" (n° 14876) <i>Orateurs:</i> Melchior Wathelet , président du groupe cdH, Patrick Dewael , vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur	18	Vraag van de heer Melchior Wathelet aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het koninklijk besluit van 22 juli 2004" (nr. 14876) <i>Sprekers:</i> Melchior Wathelet , voorzitter van de cdH-fractie, Patrick Dewael , vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken	18
Questions jointes de - Mme Véronique Ghenne au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les missions de lutte contre la fraude fiscale menées par la police locale" (n° 14650) - M. Joseph Arens au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les missions dévolues aux SER locaux" (n° 14665) <i>Orateurs:</i> Véronique Ghenne, Joseph Arens, Patrick Dewael , vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur	20 20 20	Samengevoegde vragen van - mevrouw Véronique Ghenne aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de opdrachten van de lokale politie in het kader van de strijd tegen de fiscale fraude" (nr. 14650) - de heer Joseph Arens aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de taken die aan de lokale SER's worden toevertrouwd" (nr. 14665) <i>Sprekers:</i> Véronique Ghenne, Joseph Arens, Patrick Dewael , vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken	20 20 20
Question de M. Melchior Wathelet au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la mise en place de moyens contemporains de paiement	23	Vraag van de heer Melchior Wathelet aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de invoering van hedendaagse	23

devant le Conseil d'État" (n° 14624)

Orateurs: **Melchior Wathelet**, président du groupe cdH, **Vincent Van Quickenborne**, secrétaire d'État à la Simplification administrative

betalingsmogelijkheden bij de Raad van State" (nr. 14624)

Sprekers: **Melchior Wathelet**, voorzitter van de cdH-fractie, **Vincent Van Quickenborne**, staatssecretaris voor Administratieve Vereenvoudiging

**COMMISSION DE L'INTERIEUR,
DES AFFAIRES GENERALES ET
DE LA FONCTION PUBLIQUE**

du

MERCREDI 28 MARS 2007

Après-midi

**COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN, DE
ALGEMENE ZAKEN EN HET
OPENBAAR AMBT**

van

WOENSDAG 28 MAART 2007

Namiddag

La séance est ouverte à 14.18 heures et présidée par M. Joseph Arens.

De vergadering wordt geopend om 14.18 uur en voorgezeten door de heer Joseph Arens.

01 Vraag van de heer Patrick De Groote aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "elders verworven competenties" (nr. 14674)

01 Question de M. Patrick De Groote au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances sur "les compétences acquises ailleurs" (n° 14674)

01.01 Patrick De Groote (N-VA): Mijnheer de voorzitter, verontschuldig mij dat ik wat te laat ben, maar als men alleen is in de fractie, moet men soms van het een naar het ander lopen.

Mijn vraag gaat over de gelijke kansen betreffende elders verworven competenties. De Vlaamse overheid heeft voor de private sector met het decreet van 30 april 2004 betreffende het verwerven van de titel van beroepsbekwaamheid de decretale basis gelegd opdat elders verworven competenties in aanmerking kunnen worden genomen bij de aanwerving voor een private werkgever. Voor de publieke sector kan de Vlaamse overheid geen elders verworven competenties erkennen. De Vlaamse overheid moet immers, net zoals de andere Gemeenschappen en Gewesten, bij de uitwerking van het personeelsstatuut rekening houden met de algemene principes die werden vervat in het APKB. Dit federaal KB bepaalt onder meer dat men alleen toegang kan hebben tot een bepaald niveau als men ook over het diploma of getuigschrift beschikt dat toegang geeft tot dat niveau. Deze federale regering staat eigenlijk een modern beleid in de weg, waar bij aanwervingen door de overheid niet alleen naar het diploma wordt gekeken, maar ook naar de elders verworven competenties.

Ik heb daarover een aantal vragen, mijnheer de minister. Acht u het wenselijk dat bij aanwervingen in de publieke sector met de elders verworven competenties rekening wordt gehouden? Zo neen, waarom niet? Zo ja, bent u van plan om het APKB op dit punt te wijzigen? Overweegt u ook bij het federaal openbaar ambt het personeelsstatuut in die zin te wijzigen zodat met de elders verworven competenties rekening kan worden gehouden?

01.01 Patrick De Groote (N-VA): Le décret flamand du 30 avril 2004 permet la prise en considération de compétences acquises ailleurs lorsqu'une personne est engagée par un employeur privé.

Les pouvoirs publics flamands eux-mêmes ne peuvent toutefois pas reconnaître des compétences acquises ailleurs parce qu'ils doivent tenir compte lors de la fixation de leur statut du personnel des principes généraux contenus dans l'ARPG. Cet arrêté royal fédéral stipule que l'on ne peut accéder à un certain niveau que si l'on dispose du diplôme ou du certificat correspondant. Les autorités fédérales empêchent ainsi la mise en oeuvre d'une politique du personnel moderne.

Le ministre estime-t-il qu'il serait utile que les pouvoirs publics puissent également tenir compte de compétences acquises ailleurs? A-t-il l'intention de modifier l'ARPG en ce sens? Envisage-t-il de modifier également dans ce sens le statut du personnel fédéral?

01.02 Minister **Christian Dupont**: Mijnheer de voorzitter, mijnheer De Groote, ik ben het volledig met u eens wanneer u zegt dat het belangrijk is de competenties die de werknemers hebben verworven door hun beroepservaring te valoriseren.

Wat de overheidsdiensten betreft, heb ik reeds mijn akkoord gegeven over het principe van een dergelijke erkenning mits enkele voorwaarden. Er moet een onderscheid worden gemaakt tussen de functies waarvoor geen enkel diploma vereist is en deze waarvoor wel een diploma vereist is.

Wat de functies van niveau D betreft, belet niets de titel van beroepsbekwaamheid beter te omschrijven opdat ze zouden worden beschouwd als een troef voor de aanwerving in bepaalde technische functies. Hiertoe werden de eerste contacten tussen de Vlaamse administratie en Selor reeds gelegd onder leiding van mijn collega van Werk.

Nu komt het erop aan een lijst met titels op te stellen die zouden kunnen worden gevaloriseerd bij de start van de selectieproeven voor de aanwervingen.

Voor de functies van de andere niveaus heb ik mijn akkoord gegeven om de titels van beroepsbekwaamheid te erkennen voor zover de respectieve Gemeenschappen van ons land maatregelen nemen om de gelijkwaardigheid van diploma's en titels te bepalen. De Gemeenschappen beschikken immers over de mogelijkheid om de gelijkwaardigheid vast te stellen tussen een titel van beroepsbekwaamheid en het niveau van een diploma.

U zult het met mij eens zijn dat het belangrijk is de verworven competenties van werknemers te erkennen, maar dat het even belangrijk is objectieve regels inzake aanwerving te waarborgen. De eisen inzake bekwaamheid zijn daar een van.

01.02 **Christian Dupont**, ministre: Il est effectivement important de valoriser les compétences acquises par les travailleurs au fil de leurs expériences professionnelles.

J'ai déjà marqué mon accord sur le principe d'un tel agrément, moyennant quelques conditions.

Il convient d'établir une distinction entre les fonctions qui requièrent un diplôme et celles qui n'en requièrent aucun.

En ce qui concerne les fonctions de niveau D, rien n'empêche de mieux décrire les titres de compétence professionnelle pour qu'ils puissent être considérés comme un atout lors des recrutements à des fonctions techniques. À cet effet, les premiers contacts ont déjà été établis entre l'administration flamande et le Selor, sous la direction du ministre de l'Emploi. Il s'agit à présent d'établir une liste des titres susceptibles d'être pris en considération lors du lancement des épreuves de sélection.

Pour les fonctions des autres niveaux, les titres de compétence professionnelle peuvent être reconnus, à la condition que les Communautés reconnaissent l'équivalence entre ces titres et un diplôme.

Il est important de valoriser les compétences acquises mais il importe tout autant de garantir l'objectivité.

01.03 **Patrick De Groote** (N-VA): Mijnheer de minister, dank u voor uw antwoord. Het was voor mij en misschien ook voor andere collega's een beetje een bevreemdende situatie, als ik het zo mag zeggen, dat de deelstaten geen volwaardige eigen personeelspolitiek kunnen voeren omdat die nog gedeeltelijk verbonden is met de federale regelgeving. Ik hoop dan ook, zoals u hebt aangehaald, op de goede wil van de federale instanties zodat de autonomie van de deelstaten wat betreft de rekrutering en de aanwerving van personeel kan meespelen.

01.03 **Patrick De Groote** (N-VA): Je m'étonnais qu'apparemment, les entités fédérées ne peuvent pas encore mener une politique du personnel digne de ce nom. J'espère que dans ce domaine, le fédéral se montrera coopératif.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

02 Question de Mme Josée Lejeune au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'usage des menottes" (n° 14625)

02 Vraag van mevrouw Josée Lejeune aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het gebruik van handboeien" (nr. 14625)

02.01 **Josée Lejeune** (MR): Monsieur le président, monsieur le ministre, ma question concerne l'usage des menottes. La Cour européenne de Justice de Strasbourg vient de condamner l'État turc pour traitement dégradant sur plainte d'un homme. Cet homme avait été menotté en public et devant sa famille, alors que rien ne justifiait dans le comportement de celui-ci qu'il soit entravé. À plus forte raison, il s'est finalement avéré que l'intéressé était tout à fait innocent des faits dont on le soupçonnait.

À mon sens, monsieur le ministre, le recours à la contrainte que constitue l'usage des menottes ne paraît trouver sa seule justification légale que dans l'article 37 de la loi sur la fonction de police. Ledit article précise: "Dans l'exercice de ses missions de police administrative ou judiciaire, tout fonctionnaire de police peut, en tenant compte des risques que cela comporte, recourir à la force pour poursuivre un objectif légitime qui ne peut être atteint autrement. Tout recours à la force doit être raisonnable et proportionné à l'objectif poursuivi."

Le moins que l'on puisse en dire, monsieur le ministre, c'est que ces dispositions sont formulées en termes plutôt généraux.

Des instructions plus précises, qui seraient de nature à éviter à la Belgique une condamnation similaire à celle que vient de subir la Turquie, ont-elles été données aux forces de police? Dans l'affirmative, pouvez-vous nous en communiquer la teneur? Dans le cas contraire, de telles instructions sont-elles envisagées à brève échéance?

02.02 **Patrick Dewael**, ministre: Monsieur le président, chère collègue, à ma connaissance, aucune plainte formelle en matière d'utilisation abusive des menottes par les services de police n'est parvenue au service chargé du contrôle des services de police.

Par ailleurs, les modalités d'utilisation des menottes par les membres des services de police font l'objet d'un projet d'article 37bis de la loi sur la fonction de police inséré dans le projet de loi portant des dispositions diverses et adopté par les commissions de la Chambre en date du 2 mars 2007.

Le projet d'article 37bis de la loi sur la fonction de police stipule: "Sans préjudice des dispositions de l'article 37 qui concernent le recours à la force, les fonctionnaires et agents de police ne peuvent menotter une personne que lors du transfèrement, de l'extraction et de la surveillance des détenus ou lors de la surveillance d'une personne arrêtée administrativement ou judiciairement si cela est rendu nécessaire par les circonstances, et notamment par:

- le comportement de l'intéressé lors de son arrestation ou pendant sa détention,
- le comportement de l'intéressé lors de privations de liberté

02.01 **Josée Lejeune** (MR): Naar aanleiding van een klacht van een man die zonder reden de handboeien werd aangelegd, werd Turkije veroordeeld wegens vernederende behandeling. Het komt mij voor dat het gebruik van handboeien in ons land enkel wettelijk gerechtvaardigd is op grond van artikel 37 van de wet op het politieambt dat het gebruik van geweld toestaat "om een wettig doel na te streven dat niet op een andere wijze kan worden bereikt", daarbij preciserend: "elk gebruik van geweld moet redelijk zijn en in verhouding tot het nagestreefde doel".

Werden preciezere instructies gegeven aan de politiediensten teneinde te voorkomen dat ook ons land ter zake zou worden veroordeeld? Zo ja, wat is de strekking van die instructies? Zo neen, worden dergelijke instructies overwogen?

02.02 **Minister Patrick Dewael**: Voor zover ik weet, werd er nooit een formele klacht ingediend over misbruik van handboeien door de politie.

De regels voor het gebruik van handboeien worden vastgelegd in een ontwerp van artikel 37bis van de wet op het politieambt via de invoeging van een artikel 61 in het wetsontwerp houdende diverse bepalingen (IV) dat op 15 maart 2005 door de Kamer werd aangenomen (doc. 2873/27, blz. 27 en 29). Dat ontwerp van artikel 37bis bepaalt dat er enkel gebruik mag worden gemaakt van handboeien voor de overbrenging, de uithaling en de bewaking van gevangenen, of tijdens het toezicht

antérieures,

- la nature de l'infraction commise,
- la nature du trouble occasionné à l'ordre public,
- la résistance ou la violence manifestée lors de son arrestation,
- le danger d'évasion,
- le danger que l'intéressé représente pour lui-même, pour le fonctionnaire ou l'agent de police ou pour les tiers,
- le risque de voir l'intéressé tenter de détruire des preuves ou d'occasionner des dommages."

op een persoon die administratief of gerechtelijk is aangehouden, indien de omstandigheden daartoe nopen (het gedrag van de betrokkene, de aard van de inbreuk of de verstoring van de openbare orde, enz.).

02.03 Josée Lejeune (MR): Monsieur le ministre, je vous remercie pour votre réponse. Toutefois, ma question ciblait plutôt ces articles. Ne pensez-vous pas qu'il serait vraiment opportun de rédiger une circulaire à l'attention de tous les chefs de zone pour que cela soit encore plus clair? La plupart des policiers sur le terrain rencontrent des difficultés à appliquer cet article. Dans ma question, je vous faisais part de mon souhait de compléter cet article qui est un peu général par l'intermédiaire d'une circulaire ministérielle plus concrète.

02.03 Josée Lejeune (MR): Die artikelen zijn in heel algemene bewoordingen geformuleerd, wat hun toepassing in de praktijk bemoeilijkt. Zou het niet goed zijn een ministeriële rondzendbrief te richten aan de zonechefs, om die artikelen aan te vullen en te verduidelijken?

02.04 Patrick Dewael, ministre: La modification de la loi est très récente; elle est très claire aussi. Une fois qu'elle sera appliquée, les policiers sauront exactement ce qui est autorisé ou pas. Selon moi, le cadre a été fixé clairement suivant la modification de la loi.

02.04 Minister Patrick Dewael: De wet werd zeer onlangs gewijzigd en het kader is voortaan duidelijk.

02.05 Josée Lejeune (MR): Effectivement, monsieur le ministre, je rejoins votre position. Je sais que vous faites le maximum au niveau de la sécurité de nos citoyens. Cependant, les policiers qui se trouvent dans une manifestation ou dans une situation difficile en cas de différend par exemple, éprouvent parfois quelques difficultés à l'idée qu'une plainte puisse être déposée. J'en reviens ainsi à cette circulaire qui pourrait encore compléter ce nouvel article 37bis.

02.05 Josée Lejeune (MR): Niet alle onduidelijkheden werden uit de weg geruimd. Een circulaire zou daaraan een mouw kunnen passen.

02.06 Patrick Dewael, ministre: Je ferai examiner votre suggestion.

02.06 Minister Patrick Dewael: Ik zal uw suggestie laten onderzoeken.

02.07 Josée Lejeune (MR): Monsieur le ministre, je vous en remercie.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

03 Vraag van de heer Francis Van den Eynde aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het opsturen van een tweetalig overschrijvingsformulier naar aanleiding van een verkeersboete" (nr. 14784)

03 Question de M. Francis Van den Eynde au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'envoi d'un formulaire de virement bilingue faisant suite à une amende routière" (n° 14784)

03.01 Francis Van den Eynde (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, mijn vraag handelt over de tweetalige overschrijvingsformulieren naar aanleiding van een verkeersboete.

Ik heb u in mijn vraag verteld dat een dame uit Deinze op een verkeersovertreding werd betrapt en dat zij van de politiezone een voorstel tot onmiddellijke inning kreeg en dat dit formulier tweetalig was, wat naar mijn mening niet conform de taalwetten is.

03.01 Francis Van den Eynde (Vlaams Belang): Une femme qui avait commis une infraction au Code de la route s'est vu adresser par la police de Deinze une proposition bilingue de perception immédiate. J'estime que c'est constitutif d'une violation des lois linguistiques. Un membre du

Mijnheer de minister, ik zou daar een ander verhaal willen aan vastbreien, dat qua dimensie een klein beetje sterker is dan het formeel vallen over de tweetaligheid van een document dat in Vlaanderen door de overheid gebruikt wordt.

Een collega van mij uit het Vlaams Parlement heeft vorig jaar een verkeersboete opgelopen naar aanleiding van een snelheidsovertreding in Brussel. De man heeft een Nederlandstalig PV gekregen, maar kreeg een aanvraag tot betalen in het Frans.

Hij heeft daarop gereageerd met een brief om te vragen of hij dit in het Nederlands mocht ontvangen. De reactie was dat hij opnieuw het document in het Frans ontving. Hij schreef opnieuw een brief en de reactie was dat de Brusselse overheden de zaak doorgaven aan het parket en terwijl hij aanvankelijk 50 euro moest betalen vroeg het parket hem, na hem in het Nederlands te hebben aangeschreven, een bedrag van 60 euro.

De man heeft 50 euro betaald, want dat was volgens hem het bedrag van de overtreding die hij moest betalen, maar vond dat hij toch niet kon beboet worden voor het feit dat hij niet betaald had omdat hij in het Frans werd aangeschreven. Daarmee is het verhaal echter nog niet ten einde, want een paar maanden geleden heeft de man opnieuw een verkeersovertreding begaan, opnieuw een snelheidsovertreding, en hij werd geconfronteerd met hetzelfde verhaal. Ditmaal verwittigde hij zelfs de politiediensten van Gent, want hij is van daar, en zei hen dat hij wel 50 euro wilde betalen, maar niet meer indien hij zou worden beboet omdat hij niet reageert op Franstalige brieven.

Waarom vertel ik dat erbij? Omdat er duidelijk op dat vlak wat schort met de toepassing van de taalwetten op het niveau van politiediensten en dit dus niet alleen in Vlaanderen, maar ook in Brussel. Is het volgens u geen tijd om daar een mouw aan te passen?

03.02 Minister **Patrick Dewael**: Mijnheer de voorzitter, het versturen van een uitnodiging tot betaling bij onmiddellijke inning inzake een verkeersovertreding gebeurt sinds enige tijd door De Post. Tussen de politiedienst en De Post worden de gegevens elektronisch uitgewisseld. Daarbij is ook in een elektronische link voorzien met de gegevensbank van de dienst Inschrijvingen Voertuigen.

Tijdens de eerste maanden van de toepassing van dat systeem is er een wisseling van taal opgetreden, waarbij het taalregime van de verbaliserende politiedienst niet strikt werd gevolgd. Er werd bijvoorbeeld ook rekening gehouden met de taal waarin het voertuig destijds werd ingeschreven. Ik verwijs naar de link met de gegevensbank van de DIV.

Voor de politiezone Deinze-Zulte heeft dit zich welgeteld vijf keer voorgedaan, op een totaal van 16.771 onmiddellijke inningen. Thans is het systeem in die zin gecorrigeerd dat de computer voortaan het wettelijk taalregime van de verbaliserende dienst volgt. Het gaat dus over vijf keer, op een totaal van 16.771.

Parlement flamand s'est vu adresser quant à lui un procès-verbal en néerlandais pour un excès de vitesse à Bruxelles mais la demande de paiement était rédigée en français. Il a sollicité par écrit une demande de paiement en néerlandais mais il a reçu de nouveau un document en français. Lorsque les autorités bruxelloises ont reçu un second courrier de sa part, elles ont transmis son dossier au parquet. Celui-ci lui a certes écrit en néerlandais mais l'a obligé à payer 60 euros au lieu des 50 infligés au départ. Quelques mois plus tard, l'intéressé s'est rendu coupable d'une nouvelle infraction et il a de nouveau reçu les documents dans la mauvaise langue.

Conclusion: l'application des lois linguistiques dans les services de police est manifestement imparfaite. N'est-il pas grand temps d'y remédier?

03.02 **Patrick Dewael**, ministre: Depuis quelque temps, La Poste envoie les invitations à payer en cas de perception immédiate. La police, La Poste et la Direction Immatriculation des Véhicules s'échangent les données par la voie électronique. Des erreurs de régime linguistique sont survenues pendant les premiers mois d'application du système. Le régime linguistique du service de police verbalisant n'avait pas été strictement respecté et la langue dans laquelle le véhicule a été inscrit avait par exemple joué un rôle. Dans la zone de police Deinze-Zulte, des erreurs de régime linguistique ont été commises cinq fois sur un total de 16.771 perceptions immédiates. L'ordinateur suit désormais le régime linguistique légal de

l'autorité verbalisante.

03.03 Francis Van den Eynde (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, ik dank de minister, maar hij minimaliseert dat, niet ten onrechte, maar het is toch vijf keer te veel.

03.03 Francis Van den Eynde (Vlaams Belang): Le ministre nuance le problème mais cinq erreurs n'en restent pas moins cinq de trop.

03.04 Minister Patrick Dewael: Met het Vlaams Blok aan de macht nul. Perfect. Geen kinderziekten.

03.04 Patrick Dewael, ministre: Si le Vlaams Blok avait été au pouvoir, le système n'aurait pas connu de maladies de jeunesse.

03.05 Francis Van den Eynde (Vlaams Belang): Dat kan niet gebeuren, want die partij bestaat niet meer.

03.05 Francis Van den Eynde (Vlaams Belang): Ce parti n'existe plus.

03.06 Minister Patrick Dewael: Gelukkig.

03.06 Patrick Dewael, ministre: Heureusement.

03.07 Francis Van den Eynde (Vlaams Belang): Die kat komt weer.

Mijnheer de minister, daarmee blijft mijn algemene vraag bestaan over de situatie in Brussel. Ik geef toe dat u niet voorbereid bent op deze vraag. Ik wil ze opnieuw stellen. Als het u interesseert, zal ik u de documenten apart mee sturen, zodat u kunt zien waarover het gaat. Het is een kras verhaal.

03.07 Francis Van den Eynde (Vlaams Belang): Je suis entièrement disposé à reposer ma question sur la situation à Bruxelles car je me rends compte que le ministre n'a pas pu la préparer. J'y joindrai les documents nécessaires car il s'agit d'une incroyable histoire.

03.08 Minister Patrick Dewael: Los van mijn andere opmerkingen, interesseert mij dat wel.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

04 Vraag van de heer Francis Van den Eynde aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "wapendiefstallen" (nr. 14785)

04 Question de M. Francis Van den Eynde au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les vols d'armes" (n° 14785)

04.01 Francis Van den Eynde (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, het is een vraag die haar oorsprong in de achtertuin van de minister vindt, namelijk in zowel Luik als Hasselt, zijnde twee steden die niet zo ver van zijn heimatstad Tongeren liggen.

04.01 Francis Van den Eynde (Vlaams Belang): Fin août 2006, la justice de Hasselt a saisi un véritable arsenal d'armes à feu auprès d'une bande de trafiquants d'armes. Une grande partie de ces armes provenait directement de la FN à Herstal. Un ouvrier de la FN a été arrêté au motif qu'il aurait sorti frauduleusement des armes de l'usine dans le but de les vendre. De même, un agent de gardiennage du dépôt de munitions de la FN à Zutendaal a été arrêté parce qu'il aurait livré des munitions à la bande en question.

Mijnheer de minister, eind augustus 2006 mochten wij vernemen dat het gerecht van Hasselt bij een bende wapenhandelaars een behoorlijk groot arsenaal vuurwapens in beslag had genomen. Het ging om hypermoderne machinegeweren en handvuurwapens waarmee kogelvrije vesten konden worden doorboord.

Een groot deel van de ontdekte wapens was rechtstreeks afkomstig van de wapenfabriek FN in Herstal. Een van de arrestanten is bovendien een ervaren arbeider van voornoemde fabriek. Op het ogenblik dat ik mijn informatie kreeg, werd hij door het gerecht ervan verdacht tegen betaling hypermoderne oorlogswapens uit het bedrijf te hebben gesmokkeld.

Ook een bewakingsagent van de munitieopslagplaats van FN in Zutendaal werd aangehouden. Hij zou ervoor verantwoordelijk zijn dat hele dozen munitie tot bij de criminele bende geraakten.

Dan komt het. Volgens de politie en het gerecht en in het bijzonder volgens de procureur des Konings van Hasselt, de heer Rubens, die nominatim werd geciteerd, zou dat niet zo verwonderlijk zijn. De fabriek in Herstal zou immers zo lek als een zeef zijn, wat zou verklaren hoe gemakkelijk onder genoemde omstandigheden een bende zowel binnenlandse als buitenlandse, criminele markten kan bevoorraden.

Is de minister van Binnenlandse Zaken hiervan op de hoogte?

Welke maatregelen heeft hij gepland om het probleem te verhelpen? Immers, indien in een wereldberoemde wapenfabriek inderdaad een lek bestaat, dan is dat een ernstige situatie.

04.02 Minister **Patrick Dewael**: Mijnheer de voorzitter, ik moet eigenlijk verwijzen naar collega Onkelinx die ter zake bevoegd is.

Er is een element dat ik daaraan kan toevoegen, met name dat FN Herstal uiteraard moet voldoen aan de veiligheidsvoorwaarden die zijn vastgesteld door het Waalse Gewest. Het toezicht op de wapenfabrikanten berust bij de lokale politie. Dat is natuurlijk een gevolg van artikel 29, §2 van de wapenwet van 8 juni van vorig jaar.

Voor het overige van de vraagstelling ben ik onbevoegd.

04.03 **Francis Van den Eynde** (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, ik verschil hier toch van mening met de minister. Mijn vraag ging uiteraard niet over de strafbare feiten die werden vastgesteld, maar over de maatregelen die getroffen moeten worden of zouden moeten worden met betrekking tot de veiligheid. Ik weet niet of het tot de bevoegdheid behoort van de minister van Justitie om zich bezig te houden met die voorschriften.

De vervolging en de bestraffing vormen een kant van de medaille, maar de beveiliging lijkt mij toch veeleer tot uw bevoegdheid te behoren, mijnheer de minister. De politiediensten ressorteren toch ook onder uw bevoegdheid.

Dat de wapenwet geregionaliseerd is, daarvan ben ik uiteraard op de hoogte. Ik was van dichtbij betrokken bij de debatten in dat verband. Betekent zulks dat ook het toezicht, niet op de verkoop, noch op het vergunnen en dergelijke, maar de veiligheid op zich geregionaliseerd is? Dat lijkt mij vrij bizar.

04.04 Minister **Patrick Dewael**: Ik heb niets toe te voegen aan wat ik heb gezegd.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

05 Question de Mme Talbia Belhouari au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'intention de la Commission européenne de créer une carte bleue pour attirer les travailleurs qualifiés"

Selon la police, la justice et le procureur du Roi de Hasselt, M. Rubens, ces incidents ne sont guère étonnants, étant donné que l'usine de Herstal serait une véritable passoire. Le ministre est-il au courant du problème? Quelles mesures prend-il à cet égard?

04.02 **Patrick Dewael**, ministre: Cette question relève de la compétence de Mme Onkelinx. Je puis seulement affirmer que la FN à Herstal doit satisfaire aux contraintes de sécurité imposées par la Région wallonne. La loi du 8 juin 2006 sur les armes dispose que la surveillance des fabricants d'armes incombe à la police locale.

04.03 **Francis Van den Eynde** (Vlaams Belang): Ma question ne porte pas sur les infractions qui ont été constatées mais sur les mesures de sécurité. Je doute que cette matière relève de la compétence de la ministre de la Justice. M. Dewael est tout de même également compétent en ce qui concerne les services de police? Si la loi sur les armes a été régionalisée, j'imagine qu'il n'en va pas de même du contrôle de la sécurité.

(n° 14563)

05 Vraag van mevrouw Talbia Belhouari aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het plan van de Europese Commissie om een blauwe kaart in te voeren teneinde geschoolde werknemers aan te trekken" (nr. 14563)

05.01 Talbia Belhouari (PS): Monsieur le président, monsieur le ministre, lors de son intervention du 23 février 2007 à la "London School of Economics", le commissaire européen à la Justice, la Liberté et la Sécurité a dévoilé son intention de publier une directive européenne créant un nouveau permis de séjour européen: la carte bleue, inspirée de la carte verte américaine. Cette mesure permettra de faciliter la mobilité des travailleurs immigrés hautement qualifiés au sein de l'Union européenne.

Une deuxième directive concernant la garantie d'une série de droits pour cette catégorie de travailleurs est également prévue.

L'immigration appelée "de travail" en Belgique, étant terminée depuis plusieurs années, notre pays commence à sentir les effets du vieillissement de sa population et de la pénurie de main-d'œuvre dans certains corps de métiers.

Le SPF Intérieur étant responsable de la gestion des flux migratoires et des adaptations législatives conformément à la jurisprudence européenne, pourriez-vous me faire connaître la position de la Belgique par rapport à la proposition du commissaire européen? Des concertations avec les pays membres ont-elles eu lieu à ce sujet?

05.02 Patrick Dewael, ministre: Monsieur le président, chère collègue, dans l'état actuel des choses, aucune proposition de directive européenne relative à l'admission des travailleurs hautement qualifiés n'a encore été déposée.

Un dépôt est effectivement prévu par la Commission européenne pour le mois de septembre 2007.

Pour préparer ce projet, la Commission a lancé – comme c'est le cas habituellement – une série de consultations préalables auprès des États membres afin de connaître leurs législations et leurs pratiques en cette matière.

Un premier échange de vues a eu lieu lors de la réunion du Comité d'asile et d'immigration du 20 juin 2006, en tenant compte des réponses des États membres à un questionnaire qui leur avait été soumis en mars 2006. Un second échange de vues sur les différentes orientations que devrait prendre la future directive a eu lieu lors de la réunion du Comité d'asile et immigration du 18 décembre 2006.

Les points suivants ont été soumis à discussion:

- la définition du travailleur hautement qualifié;
- la préférence communautaire;
- la notion de mobilité;
- les conditions de résidence.

À ce stade, aucune position belge n'a été arrêtée. Les réponses aux différents questionnaires ont été coordonnées par le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale puisque ce département est le principal concerné par cette initiative.

05.01 Talbia Belhouari (PS): Wat is het standpunt van België ten opzichte van het voorstel van richtlijn van de Europese Commissaris voor justitie, vrijheid en veiligheid om een nieuwe Europese verblijfsvergunning in het leven te roepen – een Europese "blauwe kaart"? Deze maatregel zou de mobiliteit van de hoog opgeleide migranten in de Europese Unie in de hand moeten werken. . Een tweede richtlijn zou deze categorie werknemers een aantal rechten moeten garanderen. Vond er overleg plaats met de lidstaten?

05.02 Minister Patrick Dewael: De indiening van het voorstel van richtlijn is gepland voor september 2007. Er werden voorafgaande raadplegingen gestart om de wetgeving en de gebruiken van de lidstaten met betrekking tot de toelating van hooggeschoolden te leren kennen. In juni en december 2006 vond een gedachtewisseling plaats. België heeft nog geen standpunt ingenomen. Het is de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, als eerste betrokkene, die de Belgische antwoorden op de verschillende vragenlijsten heeft gecoördineerd. Mijn diensten en die van Sociale Zekerheid werden er louter bij betrokken. Er werden enkel technische adviezen uitgebracht. Het Belgische standpunt zal worden bepaald wanneer het voorstel van de Commissie beschikbaar zal zijn. Op dit ogenblik is er nog geen sprake van de invoering van een blauwe kaart, maar gaat het er enkel om de toelating van die werknemers te vergemakkelijken.

Mes services ainsi que ceux de la Sécurité sociale y ont simplement été associés. Seuls des avis techniques ont été avancés.

Une position belge sera déterminée dès que la proposition de la Commission sera disponible, dès septembre 2007.

Pour l'instant, il n'est pas encore question de carte bleue mais simplement de faciliter l'admission des travailleurs hautement qualifiés.

05.03 Talbia Belhouari (PS): Monsieur le ministre, je vous remercie pour ces éléments de réponse.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

05.04 Talbia Belhouari (PS): Monsieur le président, je souhaiterais poser directement ma deuxième question, n°18nonies qui a été ajoutée.

Le **président:** En ce cas, les collègues présents doivent marquer leur accord. Qu'en pensez-vous?

05.05 Nahima Lanjri (CD&V): Mijnheer de voorzitter, normaal is dat geen probleem, maar ik moet zelf aanstonds vertrekken naar een debat. Als u het mij toelaat, mevrouw Belhouari, stel ik eerst kort mijn twee vragen en kunt u dan onmiddellijk aan bod komen. Er vallen al heel wat vragen weg doordat hier bijna niemand aanwezig is.

05.06 Talbia Belhouari (PS): Je peux céder la parole à Mme Lanjri, il n'y a pas de problème.

Le **président:** Attendez, il y a encore M. De Padt.

05.07 Nahima Lanjri (CD&V): Mijnheer De Padt, geen probleem als u mij voorafgaat.
Mijn vraag staat evenwel voor de uwe geagendeerd.

06 Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het aantal regularisaties" (nr. 14738)

06 Question de Mme Nahima Lanjri au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le nombre de régularisations" (n° 14738)

06.01 Nahima Lanjri (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, mijn vraag is kort en bondig en betreft het aantal mensen dat een regularisatie kan aanvragen op basis van artikel 9, 3° van de vreemdelingenwet.

Hoeveel dossiers werden er in dit kader ingediend in 2006, dus zeer recent? De cijfers van 2005 hebben we, maar over hoeveel mensen gaat het in 2006? Hoeveel personen vertegenwoordigen deze dossiers? Hoeveel dossiers kregen een regularisatie op basis van het criterium "langdurige procedure"? Hoeveel procent is dat ongeveer? Hoeveel dossiers wachten op dit ogenblik nog op behandeling? Wat verwacht u van het aantal regularisaties op basis van het criterium van de langdurige procedure? Hoe zal dat evolueren? Neemt dat aantal af doordat er in het verleden al mensen werden geregulariseerd op basis van dit criterium? Zullen nog veel dossiers

06.01 Nahima Lanjri (CD&V): Les étrangers qui séjournent en Belgique peuvent demander une régularisation de leur statut de séjour sur la base de l'article 9, alinéa 3 de la loi sur les étrangers.

Combien de dossiers ont été introduits en 2006 sur la base de cet article? Combien de personnes cela représente-t-il? Combien de dossiers ont été régularisés sur la base du critère de la longueur de la procédure? Combien de ces dossiers sont toujours en attente

hieronder vallen?

d'être traités? Comment le ministre s'attend-il à voir évoluer le nombre de régularisations sur la base du critère de la longueur de la procédure?

06.02 Minister **Patrick Dewael**: Mijnheer de voorzitter, ik denk dat het het beste is als ik eerst kort op die vraag antwoord.

Mevrouw Lanjri, tijdens het volledige jaar 2006 werden er 12.667 nieuwe verzoeken tot de verkrijging van een verblijfsmachtiging op basis van bijzondere omstandigheden ingediend. Ik kan u niet meedelen op hoeveel personen die aanvragen betrekking hebben, om de eenvoudige reden dat die telling pas wordt gedaan bij de behandeling van de dossiers. Nog niet alle dossiers die in de loop van 2006 werden ingediend, werden onderzocht.

In 2006 werd in 3.674 gevallen een verblijfsmachtiging toegestaan wegens de lange behandelingsduur van de asielprocedure. In 392 dossiers werd een verblijfsmachtiging toegestaan om medische redenen, en in 1.326 dossiers om prangende humanitaire redenen. In totaal gaat het om 10.207 personen.

Eind februari dienden er nog 21.500 aanvragen te worden behandeld. In vergelijking met een jaar geleden is die achterstand met ongeveer 4.000 gedaald.

Ik verwacht dat het aantal aanvragen dat wordt gehonoreerd omdat de asielprocedure lang aansleept, zeer sterk zal dalen. Het overgrote deel van de aanvragen wordt nu immers op relatief korte termijn behandeld. Bovendien mag worden verwacht dat de afhandeling nog verder zal worden versneld wanneer de nieuwe asielprocedure van kracht wordt.

Dat zijn de elementen van antwoord.

06.02 **Patrick Dewael**, ministre: En 2006, 12.667 nouvelles demandes d'obtention d'une autorisation de séjour ont été déposées en raison de circonstances exceptionnelles. Nous ne connaissons le nombre de personnes concernées que lorsque tous les dossiers auront été examinés.

En 2006, une autorisation de séjour a été octroyée dans 3.674 cas en raison de la longueur de la procédure d'asile. Dans 392 dossiers, l'autorisation de séjour a été accordée pour des raisons médicales et dans 1.326 cas, pour des raisons humanitaires graves.

Fin février, 21.500 dossiers devaient encore être examinés. L'arriéré compte 4.000 dossiers de moins que l'an dernier.

Le nombre de demandes honorées en raison de la longueur de la procédure d'asile diminuera considérablement étant donné le rythme déjà plus soutenu aujourd'hui ainsi que l'entrée en vigueur de la nouvelle procédure d'asile.

06.03 **Nahima Lanjri** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik dank de minister voor zijn antwoord. Ik heb geen verdere repliek. Graag zou ik de cijfers op papier meekrijgen.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

07 **Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de achterstand van het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen en de Vaste Beroepscommissie" (nr. 14739)**

07 **Question de Mme Nahima Lanjri au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'arriéré du Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides et de la Commission permanente de recours" (n° 14739)**

07.01 **Nahima Lanjri** (CD&V): Mijnheer de minister, mijn tweede vraag heeft betrekking op de achterstand met betrekking tot de aanvragen van de vluchtelingen, zowel bij het Commissariaat-Generaal voor de Vluchtelingen als bij de Vaste Beroepscommissie.

07.01 **Nahima Lanjri** (CD&V): Combien de dossiers en attente d'une décision du Commissariat général aux réfugiés et aux

Hoeveel dossiers wachten er momenteel bij het Commissariaat-Generaal voor de Vluchtelingen, ingediend vóór april 2004? Het gaat dus om de dossiers van april 2004 of daarvoor, geen recentere dossiers. Hoeveel dossiers wachten er op een beslissing bij de Vaste Beroepscommissie? Het gaat daarbij eveneens om de dossiers van vóór die datum, van vóór april 2004. Over hoeveel personen gaat het? Krijgen de dossiers die dateren van vóór april 2004 voorrang bij de behandeling om die achterstand weg te werken? Hoe zal die achterstand verder weggewerkt worden? Is dat gewoon volgens datum of begint men met de laatste en werkt men van achteren naar voren? Worden de oudste dossiers eerst weggewerkt?

07.02 Minister **Patrick Dewael**: Mijnheer de voorzitter, ik kan meedelen dat de Commissaris-Generaal nog 553 dossiers moet behandelen van personen die een asielaanvraag hebben ingediend vóór 1 april 2004. Wat de Vaste Beroepscommissie aangaat, zijn er nog 5.799 dossiers die moeten worden behandeld waarbij de initiële asielaanvraag dateert van vóór 1 april 2004. De cijfers hebben betrekking op volwassen personen. De asielinstanties houden geen afzonderlijke cijfers bij met betrekking tot de minderjarige kinderen van de asielzoekers. Deze kinderen volgen immers de situatie van de ouders.

Ik merk op dat in de cijfers uiteraard ook de personen opgenomen zijn die reeds een verblijfsstatus op een andere basis hebben verworven, maar die ervoor opteerden om toch ook de voortzetting van de behandeling van hun asielaanvraag te vragen. Asielaanvragen van personen die reeds een verblijfsstatus in België hebben, worden niet prioritair behandeld.

De Commissaris-Generaal diende overeenkomstig zijn beleidsplan de achterstand reeds volledig te hebben weggewerkt. Hij deelde mij schriftelijk mee dat de voorbereiding van de inwerkingtreding van de nieuwe procedure een kleine vertraging heeft opgelopen. Hij stelt de beperkte achterstand alsnog binnen een paar weken te zullen wegwerken.

Wat de Vaste Beroepscommissie aangaat, weet u dat deze op korte termijn zal worden opgeheven. Ze zal dus ophouden te bestaan. Ze wordt vervangen door de nieuwe Raad voor Vreemdelingenbetwistingen. Het komt de eerste voorzitter van die Raad toe de wijze waarop de achterstand zal worden weggewerkt te detailleren in zijn eerste beleidsplan. Ik heb daar nogal vertrouwen in.

apatrides ont-ils été introduits avant avril 2004? Combien de dossiers actuellement en attente auprès de la Commission permanente de recours ont-ils été déposés avant cette date? Combien de personnes sont-elles concernées par ces dossiers? Les dossiers déposés avant avril 2004 sont-ils prioritaires? Quand seront-ils tous traités?

07.02 **Patrick Dewael**, ministre: Le commissaire général doit encore traiter 553 dossiers et la Commission permanente de recours, 5.799. Tous ces chiffres concernent des adultes. Nous ne disposons pas de chiffres pour les mineurs, étant donné que ceux-ci suivent leurs parents.

Ces chiffres comprennent également des personnes qui ont déjà obtenu un statut de séjour sur une autre base, mais qui souhaitent quand même que leur demande d'asile soit traitée jusqu'au bout. Ces demandes d'asile ne sont pas traitées en priorité.

En principe, le commissaire général aurait déjà dû avoir complètement résorbé l'arriéré, mais il a indiqué que l'introduction de la nouvelle procédure avait généré un peu de retard par rapport au calendrier prévu. Il a toutefois déclaré être en mesure de résorber ce retard limité d'ici quelques semaines.

La Commission permanente de recours sera bientôt remplacée par le Conseil du contentieux des étrangers. Il incombera au premier président de cette juridiction d'expliquer, dans son premier programme, comment il compte gérer le retard accumulé.

07.03 **Nahima Lanjri** (CD&V): Mijnheer de minister, ik heb niet meteen een repliek, maar ik heb het eerste cijfer dat u aanhaalde niet begrepen. Was dat slechts 553?

07.04 Minister **Patrick Dewael**: Ja. Dat is goed gewerkt, nietwaar?

07.05 Nahima Lanjri (CD&V): De rest verschuift dan wel natuurlijk. Ik dank u voor het antwoord.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

08 Vraag van de heer Guido De Padt aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de natuurrampen in 2006 in de provincie Oost-Vlaanderen" (nr. 14821)

08 Question de M. Guido De Padt au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les catastrophes naturelles en 2006 dans la province de Flandre orientale" (n° 14821)

08.01 Guido De Padt (VLD): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, in de zomer van vorig jaar werd de provincie Oost-Vlaanderen getroffen door natuurrampen die door de federale regering als uitzonderlijk werden erkend.

Een en ander heeft tot gevolg dat de dienst Rampenfonds van het gouvernement heel wat aanvragen te verwerken kreeg en nog krijgt. Het is heel belangrijk voor de slachtoffers dat deze aanvragen vlug en correct worden behandeld.

Naar verluidt zou de dienst Rampenfonds Oost-Vlaanderen nochtans onderbemand zijn zodat de gewenste vlugge afhandeling in het gedrang zou komen. Ook op het vlak van de uitvoering van de expertises zou er nood zijn aan bijkomende ondersteuning van de Regie der Gebouwen.

Mijnheer de minister, ik wil daarom een aantal vragen stellen. Hoeveel aanvragen ontving de dienst Rampenfonds van de provincie Oost-Vlaanderen voor natuurrampen 2006, indien mogelijk opgesplitst per gemeente? Tegen welke datum zullen deze schadedossiers zijn afgewerkt? In welke mate zult u bijkomend personeel ter beschikking stellen? In welke mate heeft de Regie der Gebouwen voldoende personeel ter beschikking gesteld voor de uitvoering van de expertises?

08.02 Minister Patrick Dewael: Mijnheer de voorzitter, mijnheer De Padt, voor de erkende rampen die zich in de zomer 2006 in uw provincie hebben voorgedaan, werd het volgende aantal aanvragen ingediend.

Naar aanleiding van de ramp van 13 juni 2006 werden 26 aanvragen ingediend. Alle schadegevallen hebben plaatsgevonden in de gemeente Oudenaarde. In het kader van de ramp van 22 juli 2006 werden 21 dossiers ingediend. In het kader van de rampen van 24 en 25 augustus 2006 werden 350 dossiers ingediend.

Vermits voor de laatste twee rampen de indieningstermijn nog niet lang verstreken is, was het voor de provinciale rampendienst nog niet mogelijk de aanvragen per gemeente op te splitsen.

Volgens deze dienst zullen alle dossiers uiterlijk op 31 december 2007 zijn afgewerkt. Daarbij moet worden rekening gehouden met het feit dat de dienst nog 1.120 schadedossiers voor de ramp van 29 juni 2005 moet afwerken.

08.01 Guido De Padt (VLD): La province de Flandre orientale a été touchée à l'été 2006 par des calamités naturelles reconnues comme telles par le gouvernement fédéral. Le service Fonds des Calamités pour la Flandre orientale manquerait d'effectifs et ne serait pas à même de traiter les demandes d'indemnisation avec la diligence requise. La Flandre orientale aurait besoin du soutien de la Régie des Bâtiments pour les expertises.

Combien de demandes ont été introduites, (si possible) par commune? Pour quelle date les dossiers d'indemnisation seront-ils traités? Le ministre mettra-t-il du personnel supplémentaire à disposition? La Régie des Bâtiments a-t-elle mis suffisamment de personnel à disposition pour mener à bien les expertises?

08.02 Patrick Dewael, ministre: À la suite de la calamité survenue le 13 juin 2006, 26 demandes d'intervention financière – émanant toutes d'Audenarde – ont été introduites et dans le cadre des calamités des 22 juillet et 24 et 25 août, 21 et 350 dossiers ont respectivement été introduits. Les demandes relatives à ces deux dernières calamités n'ont pas encore été ventilées par commune.

Selon le service, les dossiers seront clôturés avant la fin de l'année.

J'ai récemment consenti au recrutement de quatre

Ik heb onlangs mijn akkoord betuigd met de bijkomende aanwerving van vier administratieve personeelsleden van niveau C en een van niveau A. Er werd dus een jurist niveau A geselecteerd.

collaborateurs administratifs de niveau C et d'un collaborateur de niveau A.

Ten slotte, wat de ondersteuning door experts van de Regie der Gebouwen betreft, kan ik meedelen dat de Regie mij in de loop van 2005 een lijst heeft meegedeeld van personeelsleden die ter beschikking zouden worden gesteld van de provinciale rampendiensten, telkens er daar behoefte is aan technische experts.

La Régie des Bâtiments m'a communiqué une liste des membres du personnel qui peuvent être mis à la disposition des services provinciaux des calamités. Si nécessaire, ces personnes sont immédiatement mobilisables. Pour la Flandre orientale, il s'agit de trois experts, même si un seul est actuellement en service. J'ai insisté auprès de mon collègue, M. Reynders, pour qu'il délègue rapidement un deuxième expert à plein temps à Gand.

Deze zouden onmiddellijk mobiliseerbaar zijn. Voor Oost-Vlaanderen gaat het om 3 experts: een leidinggevende expert die voor 100% ter beschikking moet worden gesteld en 2 andere voor 50%.

Op dit ogenblik is jammer genoeg alleen nog de leidinggevende expert tewerkgesteld in deze provincie. Vermits dergelijke terbeschikkingstelling niet tot mijn bevoegdheid behoort, heb ik collega Reynders gevraagd bij de Regie erop aan te dringen om onverwijld een tweede expert fulltime naar Gent te sturen.

Au besoin, le service provincial des calamités peut également toujours faire appel à des experts privés rémunérés par la Caisse nationale des Calamités.

Als de gewenste vlugge afhandeling van de dossiers in het gedrang komt, kan de provinciale rampendienst ook steeds een beroep doen op bijkomende privé-experts. De hieraan verbonden kosten vallen integraal ten laste van de Nationale Kas voor Rampenschade.

08.03 Guido De Padt (VLD): Ik dank de minister voor zijn antwoord. Uit ervaring weet ik dat het heel belangrijk is dat slachtoffers van dergelijke sinisters snel worden bediend en dat dergelijke dossiers snel worden afgehandeld. Ik ben tevreden dat de minister invulling geeft aan de verzuchting van het gouvernement van de provincie Oost-Vlaanderen om er echt werk van te maken.

08.03 Guido De Padt (VLD): Je sais par expérience que les victimes sont rapidement aidées. Je me réjouis de constater que le ministre prend les plaintes à coeur.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

09 Question de Mme Talbia Belhouari au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'instauration d'une commission de sélection permanente lors du recrutement externe du cadre opérationnel de la police" (n° 14851)

09 Vraag van mevrouw Talbia Belhouari aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de invoering van een vaste selectiecommissie bij de externe werving van het operationeel kader van de politie" (nr. 14851)

09.01 Talbia Belhouari (PS): Monsieur le ministre, je vous ai interrogé en mars 2006 sur la politique de recrutement du gouvernement fédéral, et en particulier sur la procédure de sélection lors du recrutement des inspecteurs de police. Cette procédure est réglée par les articles 4.1.15 et suivants de l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police. Elle comprend quatre étapes qui se terminent par un entretien avec une commission de sélection, à l'issue duquel est rendue une évaluation finale.

09.01 Talbia Belhouari (PS): Ik heb u in maart 2006 ondervraagd over het beleid met betrekking tot de indienstneming van politie-inspecteurs, dat bij het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten wordt geregeld. De procedure omvat verscheidene fasen, alsook een onderhoud met een selectiecommissie, die een eindevaluatie uitbrengt.

Cette commission de sélection n'est pas unique, vu le grand nombre de candidats qui se présentent. Ces derniers sont examinés par différentes commissions mises en place pour accélérer et faciliter la sélection. Elle dispose d'un pouvoir relativement important dans la sélection des candidats pouvant les déclarer aptes ou non.

In de praktijk werden verscheidene

Dans votre réponse à mon interpellation de mars 2006, vous avez divulgué votre intention d'instaurer une commission de sélection permanente qui synthétiserait les évaluations dressées par les différents acteurs de la sélection. Le but consisterait à assurer un certain contrôle sur l'ensemble de la sélection et à veiller à son homogénéité.

Monsieur le ministre, mes questions sont donc les suivantes.

Pourriez-vous nous préciser si la commission de sélection permanente a vu le jour? Dans l'affirmative, comment est-elle composée? Quels sont les principaux critères régissant son fonctionnement?

Dans le cas où la commission de sélection permanente émet un avis négatif sur la décision du jury s'étant entretenu avec le candidat, quelle est la démarche à entreprendre avec celui-ci dans une pareille situation?

09.02 Patrick Dewael, ministre: Monsieur le président, madame Belhouari, la commission permanente de sélection a effectivement vu le jour et est donc opérationnelle.

Cette commission est présidée par un psychologue émanant de la direction du recrutement et de la sélection de la police fédérale. Elle se compose d'un membre de la commission permanente de la police locale et d'un membre de la police fédérale.

Elle rend ses décisions sur la base d'un dossier comprenant les pièces relatives aux compétences examinées lors du processus de sélection. Elle intervient en outre en tant qu'organe de contrôle non seulement sur les motivations avancées par les psychologues lors de l'épreuve de personnalité, mais également sur les propositions des commissions de sélection décentralisées. De cette manière, elle garantit une prise de décision homogène pour l'ensemble des candidats.

Avant d'émettre un avis négatif relatif à un candidat, la commission a la possibilité d'entendre celui-ci. Quoiqu'il en soit, il convient de souligner que le doute profite toujours au candidat dans toute la chaîne de sélection.

Enfin, en cas d'échec d'un candidat, un document récapitulatif lui est envoyé et un 'feedback' est assuré par la direction du recrutement et de la sélection tel que mentionné sur le site www.jobpol.be

09.03 Talbia Belhouari (PS): Monsieur le président, je remercie le ministre pour sa réponse.

commissies ingesteld, gelet op het groot aantal kandidaten. In maart 2006 heeft u aangegeven dat u een permanente selectiecommissie wilde instellen die het hele selectieproces zou kunnen controleren en toezien op het homogeen karakter ervan.

Werd die commissie al opgericht? Zo ja, hoe is ze samengesteld en op welke manier werkt ze? Indien die commissie een negatief advies uitbrengt over een kandidaat, wat kan die daartegen ondernemen?

09.02 Minister Patrick Dewael: De vaste selectiecommissie werd wel degelijk opgericht. Zij wordt voorgezeten door een psycholoog van de directie van de rekrutering en van de selectie van de federale politie en zij bestaat uit een lid van de vaste commissie van de lokale politie en een lid van de federale politie.

Zij baseert zich op het dossier over de bekwaamheden die tijdens het selectieproces werden getest en haar taak bestaat erin de motiveringen van de psychologen en de voorstellen van de gedecentraliseerde selectiecommissies te controleren. Op deze manier zorgt zij ervoor dat alle kandidaten op een homogene beslissing kunnen rekenen. Bij een negatief advies kan de commissie de kandidaat horen, die gedurende de hele selectie het voordeel van de twijfel geniet.

Ten slotte wordt er bij een negatieve uitslag een samenvattend document naar de kandidaat gestuurd en de directie van de rekrutering en van de selectie staat in voor de feedback, zoals aangegeven op de site www.jobpol.be.

09.03 Talbia Belhouari (PS): Dat is goed nieuws.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

10 Vraag van mevrouw Katrien Schryvers aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de discrepantie tussen de federale regelgeving betreffende het afleveren van getuigschriften aan illegalen en de bereidheid van de Vlaamse regering om kinderen van illegalen een studietoelage toe te kennen" (nr. 14657)

10 Question de Mme Katrien Schryvers au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la discordance entre la réglementation fédérale en matière de délivrance d'attestations aux illégaux et la volonté du gouvernement flamand d'attribuer une allocation d'études aux enfants d'illégaux" (n° 14657)

10.01 Katrien Schryvers (CD&V): Mijnheer de minister, ik heb een vraag in verband met het afleveren van getuigschriften aan illegalen. De Vlaamse regering staat namelijk toe dat kinderen van mensen die illegaal in ons land verblijven toch een studielage kunnen krijgen omdat men natuurlijk wil dat die kinderen geen nadeel ondervinden van hun illegaal statuut en in de best mogelijke omstandigheden toch school kunnen lopen.

Ik kreeg de melding vanuit de gemeenten dat er een probleem rijst omdat de federale regelgeving op het houden van het wachtregister en het meedelen van informatiegegevens daaruit, bepaalt dat aan een vreemdeling die zich in een illegale verblijfstoestand bevindt geen getuigschrift of attest afgegeven mag worden, met name wanneer hem een bevel werd betekend om het land te verlaten. Rekening houdend met dat laatste kunnen de gemeentediensten dus aanvraagformulieren voor studietoelagen waarmee die mensen zich aanbieden niet aanvullen, net zomin als zij bepaalde attesten of getuigschriften kunnen afleveren.

Dat heeft natuurlijk gevolgen voor de betrokkenen, maar ook voor de OCMW's die dan worden aangesproken, en indirect voor de gemeenten. Het is natuurlijk ook zeer vervelend voor de betrokken ambtenaren die daarmee worden geconfronteerd.

Ik heb daarom de volgende vragen, mijnheer de minister. Is die discrepantie u bekend? Zo ja, bent u bereid daarvoor een oplossing uit te werken? Wordt de gemeentediensten toch toegestaan dat zij in dat verband attesten afleveren aan mensen die daarom verzoeken ook al zijn zij illegaal? Is daarover overleg gepleegd of gepland met het Vlaamse niveau?

10.02 Minister Patrick Dewael: Mijnheer de voorzitter, de Vlaamse regering heeft een ontwerp van decreet goedgekeurd waarin wordt bepaald dat in de toekomst alleen nog een studietoelage zal worden toegekend aan personen die op een legale wijze op ons grondgebied verblijven.

Ik verwacht dus dat het probleem waaraan gerefereerd werd op korte termijn zal worden opgelost. Goed bestuur zou alleszins daartoe moeten kunnen leiden. Ik acht het echter hoe dan ook niet opportuun om enig attest af te leveren aan een vreemdeling aan wie een uitvoerbaar bevel om het land te verlaten, werd betekend. Ik wil niet de illusie geven dat iemand gedoogd zal worden. Een persoon in illegaal verblijf moet het nodige doen om het grondgebied te verlaten. Indien een deelstaat, een regio of een gemeenschap aan

10.01 Katrien Schryvers (CD&V): Le gouvernement flamand permet aux enfants de personnes en séjour illégal de recevoir une allocation d'études afin qu'ils aient à souffrir le moins possible de la situation d'illégalité dans laquelle ils se trouvent. Or, lorsqu'un étranger reçoit un ordre d'éloignement du territoire, les services communaux ne peuvent plus lui délivrer d'attestations. Les services ne sont donc tout simplement pas autorisés à compléter des demandes de formulaires d'allocations d'études.

Le ministre est-il au courant de ce problème? Est-il disposé à chercher une solution? Les communes sont-elles autorisées à délivrer une attestation dans ce cadre? Une concertation a-t-elle eu lieu ou est-elle prévue avec les autorités flamandes?

10.02 Patrick Dewael, ministre: Le gouvernement flamand a approuvé un projet de décret aux termes duquel seules les personnes séjournant légalement en Belgique pourront désormais bénéficier d'une allocation d'études. Ce problème sera donc réglé à brève échéance. Quoi qu'il en soit, je n'estime personnellement pas opportuun de délivrer quelque attestation que ce soit à un étranger auquel a été signifié un ordre exécutoire de

vreemdelingen in illegaal verblijf toch een studietoelage wil toestaan, dan zal er logischerwijze rekening moeten worden gehouden met het feit dat illegale vreemdelingen niet dezelfde documenten kunnen voorleggen als legale vreemdelingen. Een aanpassing van de vormvoorschriften zal dan ook nodig zijn voor die betrokken deelstaat.

quitter le territoire car cela pourrait donner l'impression que le séjour illégal de cet étranger ou de cette étrangère est toléré.

Si une entité fédérée veut néanmoins accorder une allocation d'études à un étranger en séjour illégal, il faudra tenir compte du fait que l'intéressé ne pourra pas produire les mêmes documents qu'un étranger en séjour légal.

10.03 Katrien Schryvers (CD&V): Mijnheer de minister, ik dank u voor uw antwoord. Ik heb momenteel geen kennis van het ontwerpdecreet dat dit zou verbieden, maar als het zo zal zijn, dan zal het probleem inderdaad van de baan zijn.

10.03 Katrien Schryvers (CD&V): Je n'étais pas informée de ce projet de décret mais cela pourrait effectivement résoudre le problème.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

11 Vraag van mevrouw Annemie Roppe aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de erkenning van de stormschade van 18 en 19 januari 2007 als ramp" (nr. 14847)

11 Question de Mme Annemie Roppe au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la reconnaissance comme catastrophe des dégâts causés par la tempête des 18 et 19 janvier 2007" (n° 14847)

11.01 Annemie Roppe (sp.a-spirit): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik ben blij u nog eens te kunnen ondervragen over een Limburgse situatie.

11.01 Annemie Roppe (sp.a-spirit): Le service des Calamités de la province du Limbourg a récolté des données auprès des communes pour évaluer les dégâts causés par la tempête des 18 et 19 janvier 2007.

Ik heb namelijk vernomen van de dienst Rampenschade van de provincie Limburg dat zij naar aanleiding van de storm op 18 en 19 januari jongstleden gegevens heeft verzameld bij de gemeenten om een raming te maken van de opgelopen schade.

Est-il exact que ces dégâts causés par la tempête n'ont pas encore été reconnus comme calamité? Pourquoi la décision se fait-elle attendre si longtemps? Si, dans l'intervalle, les dégâts causés par la tempête sont bien reconnus comme calamité, comment les citoyens et les services concernés en seront-ils avertis?

Ik heb begrepen dat deze schatting, samen met de informatie uit andere bronnen, voor u elementen zijn om tot een beslissing te komen of deze storm al dan niet als ramp wordt erkend.

Mijnheer de minister, ik zou van u dan ook graag een antwoord ontvangen op volgende vragen.

Ten eerste, is het juist dat de storm van 18 en 19 januari tot op heden nog niet als ramp is erkend?

Ten tweede, indien die erkenning nog niet is gebeurd, waarom duurt het zo lang om die beslissing te nemen?

Ten derde, indien de storm intussen wel zou erkend zijn als ramp, hoe wordt dit gecommuniceerd naar de burger en de betrokken diensten?

11.02 Minister Patrick Dewael: Mijnheer de voorzitter, het gaat om de schade naar aanleiding van de storm van 18 en 19 januari 2007. Tot op heden is die nog niet als ramp erkend. Wat ik wel kan zeggen, is dat het dossier via de Inspectie van Financiën aan mijn kabinet

11.02 Patrick Dewael, ministre: Les dégâts causés par la tempête des 18 et 19 janvier 2007 n'ont pas encore été reconnus comme

werd bezorgd.

Ik wil ook nog even wijzen op de verschillende stappen die moeten worden gezet. Vooraleer een beslissing inzake de erkenning kan worden genomen, is het noodzakelijk dat de volgende procedurele stappen worden ondernomen. Zodra de procedure is opgestart, wordt door de provinciegouverneur aan de gemeenten gevraagd om, als zij schade op hun grondgebied hebben geleden, een schaderaming alsook het aantal vermoedelijke gezinsdossiers te bezorgen. De gouverneurs krijgen drie weken de tijd om die informatie door te sturen. Bepaalde gemeenten respecteren die vastgestelde termijn niet. Dat is een eerste stap.

Tegelijkertijd wordt ook een advies aan het KMI gevraagd om na te gaan of er sprake is van, zoals in de wet staat, een uitzonderlijk natuurfenomeen en zoals bedoeld in de rondzendbrief van 20 september 2006 betreffende de criteria voor erkenning. Dat is de tweede stap.

Zodra de schadegegevens en het advies van het KMI beschikbaar zijn, wordt een ontwerp van erkenning voorbereid als de voorwaarden zijn vervuld. Dat is de derde stap. Dat wordt vervolgens voorgelegd aan de Inspectie van Financiën. Daarna komt het bij mij terug. Nadien wordt het ook ter goedkeuring aan de minister van Begroting voorgelegd. Dan wordt het in de Ministerraad ingediend.

Het gaat in dit geval dus om 18 en 19 januari 2007. De gouverneur moet reageren. Hij moet aan de gemeenten vragen om hem een schaderaming te bezorgen. Als een aantal gemeenten die termijn niet al te nauw neemt, moet men wachten. Men moet ook het advies van het KMI krijgen. Ik kan wel zeggen dat het op mijn kabinet is toegekomen. Eerstdaags kan het ook door mij aan de Ministerraad worden voorgelegd.

Uw derde vraag was hoe dit aan de burger wordt gecommuniceerd. Het KB waarin het natuurfenomeen als ramp wordt beschouwd en waarin de geografische uitgestrektheid van de ramp wordt afgebakend, wordt altijd in het Belgisch Staatsblad gepubliceerd. De gouverneurs ontvangen dan een brief met betrekking tot deze erkenning en informeren de gemeenten, die op hun beurt deze informatie moeten doorgeven.

Uiteraard draagt ook de media bij tot de verspreiding van de informatie. Het erkenningsbesluit kan ook worden teruggevonden op de website met betrekking tot rampschade.

Dit is dus een gedeelde opdracht, federaal via mijn departement, maar inzonderheid ook van de betrokken gemeenten.

11.03 Annemie Roppe (sp.a-spirit): Mijnheer de minister, ik dank u voor uw antwoord en voor de mooie les omtrent de procedure die ter zake gevolgd dient te worden.

Ik mag u er wel attent op maken dat het gedeelte van de procedure vanuit de provincie en de verzameling van de gegevens vanuit de gemeenten, perfect is verlopen.

Ik meen ook verstaan te hebben dat het advies van het KMI ter zake

calamité. Le dossier vient d'arriver à mon cabinet par le biais de l'Inspection des Finances.

Les dossiers de ce type doivent passer par plusieurs étapes. Dès que la procédure est lancée, les gouverneurs de province demandent aux communes de leur communiquer une estimation des dégâts et du nombre de dossiers. Les gouverneurs disposent d'un délai de trois semaines pour ce faire, mais certaines communes ne respectent pas ce délai. En même temps, l'on consulte l'IRM pour vérifier s'il s'agit bien d'un phénomène naturel exceptionnel au sens de la circulaire du 20 septembre 2006. Dès que les données relatives aux dégâts et l'avis de l'IRM sont disponibles, un projet d'arrêté portant reconnaissance d'une calamité est préparé et soumis à l'Inspection des Finances. Il me parvient ensuite, puis il est soumis au ministre du Budget et, ensuite, au Conseil des ministres.

L'arrêté royal portant reconnaissance d'une calamité est toujours publié au Moniteur belge. Les gouverneurs en sont avertis par courrier et informent à leur tour les communes, qui doivent informer les habitants. Les médias contribuent évidemment aussi à la diffusion de la nouvelle. L'arrêté portant reconnaissance peut aussi être consulté sur le site internet du service "Calamités".

11.03 Annemie Roppe (sp.a-spirit): Il faudra donc attendre la suite du traitement du dossier par vos services et par la ministre du Budget.

binnen is.

Eigenlijk is het momenteel dus wachten op verdere afhandeling in uw kabinet of bij uw diensten, samen met de minister van Begroting.

11.04 Minister **Patrick Dewael**: Die laatste moet u toch niet onderschatten.

11.05 **Annemie Roppe** (sp.a-spirit): Ik heb die nooit onderschat, en ik weet dat u dat ook niet doet.

11.06 Minister **Patrick Dewael**: Daarbij komt nog de inspectie van Financiën.

11.06 **Patrick Dewael**, ministre: Sans oublier l'Inspection des Finances.

11.07 **Annemie Roppe** (sp.a-spirit): Inderdaad. Ik meen verstaan te hebben dat de inspectie van Financiën u het advies reeds bezorgd heeft. Het is nu dus bij Binnenlandse Zaken dat de knoop nog even vastzit.

11.07 **Annemie Roppe** (sp.a-spirit): L'Inspection des Finances a déjà rendu son avis. C'est le département de l'Intérieur qui doit encore trancher la question.

11.08 Minister **Patrick Dewael**: Of bij Begroting. Als ik geen begrotingsakkoord heb, kan ik mijn dossier niet indienen bij de Ministerraad.

11.08 **Patrick Dewael**, ministre: Ou celui du Budget. Je ne suis pas en mesure d'introduire un dossier auprès du Conseil des ministres en l'absence d'un accord budgétaire.

11.09 **Annemie Roppe** (sp.a-spirit): Ik denk dat dat een formaliteit zal zijn.

11.09 **Annemie Roppe** (sp.a-spirit): Je suppose qu'il ne s'agira là que d'une formalité.

11.10 Minister **Patrick Dewael**: Mag ik er nota van nemen dat u dat met die woorden zegt?

11.11 **Annemie Roppe** (sp.a-spirit): U mag daar gerust nota van nemen. Het zal trouwens exhaustief in het verslag opgenomen worden.

11.11 **Annemie Roppe** (sp.a-spirit): Je conclus en tout cas de la réponse qu'une décision sera prise rapidement et que la province informera ensuite les personnes concernées.

Alleszins denk ik dat we nu dichtbij een realisatie staan en dat de betrokken dossiers de informatie vanuit de provincies zullen krijgen.

11.12 Minister **Patrick Dewael**: Wij maken er werk van.

11.13 **Annemie Roppe** (sp.a-spirit): Goed zo en waarvoor dank.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

12 Question de M. Melchior Wathelet au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'arrêté royal du 22 juillet 2004" (n° 14876)

12 Vraag van de heer Melchior Wathelet aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het koninklijk besluit van 22 juli 2004" (nr. 14876)

12.01 **Melchior Wathelet** (cdH): Monsieur le président, monsieur le ministre, en application de l'arrêté royal du 22 juillet 2004 concernant les modalités d'utilisation des membres du personnel de l'entreprise

12.01 **Melchior Wathelet** (cdH): Met een koninklijk besluit van 22 juli 2004 werden statutaire

publique autonome Belgacom dans le cadre de la coordination de la délivrance des cartes d'identité électroniques, des membres du personnel statutaire de Belgacom avaient été affectés à la délivrance des cartes d'identité électroniques dans les communes. Il m'est revenu que la mise à disposition gratuite de personnel au sein des communes a été prolongée d'une année supplémentaire. Il serait également envisagé de charger les communes de nouvelles missions qui seraient accomplies par ces agents mis à disposition.

Monsieur le ministre, pourriez-vous m'apporter certaines précisions à ce sujet?

1. À partir du moment où de nouvelles missions sont imposées aux pouvoirs locaux, n'estimez-vous pas que la période de mise à disposition devrait être prolongée pour atteindre la durée initialement prévue, à savoir cinq ans?
2. À l'issue de cette période, il conviendra d'examiner si le maintien de cette mise à disposition sera encore pertinent.
3. Si la conclusion devait s'avérer positive, qui prendra en charge les coûts salariaux des agents concernés?
4. Serait-il possible pour la commune utilisatrice de mettre fin à la mise à disposition?

12.02 Patrick Dewael, ministre: Monsieur le président, cher collègue, la convention conclue avec les communes en vue de la délivrance de la carte d'identité électronique prévoit la mise à disposition gratuite du personnel au sein des communes pour une période de trois ans. Dès octobre 2007, certains contrats pourraient déjà arriver à terme. La décision de poursuivre la mise à disposition de personnel statutaire d'entreprises publiques autonomes telles que Belgacom est le sujet d'un dossier qui doit être présenté au Conseil des ministres. Dans ce dossier, on demande également à l'Union des villes et communes de rechercher une solution à plus long terme, notamment en raison de l'introduction de tâches supplémentaires liées à la délivrance des "card kits" et des titres de séjour pour les étrangers.

Le transfert de la carte SIS vers la carte d'identité électronique dès 2009 s'inscrit également dans ce planning d'activités supplémentaires. En outre, à partir de décembre 2007, il faudra envisager le renouvellement des premières cartes d'identité électroniques.

Prochainement, la demande de cette prolongation sera soumise au Conseil des ministres. Ses modalités exactes ne sont pas encore définies. Le dossier sera mis à l'agenda de vendredi. Je l'ai signé hier soir.

12.03 Melchior Wathelet (cdH): Monsieur le ministre, je vous remercie pour cette réponse. Comme moi, vous êtes conscient que de nouvelles tâches devront être accomplies par ces personnes et que leur mise à disposition auprès des communes devra être

personeelsleden van het autonome bedrijf Belgacom aangesteld voor de uitreiking van de elektronische identiteitskaarten in de gemeenten.

Die gratis terbeschikkingstelling van personeel werd met een jaar verlengd, met het oog op het vervullen van nieuwe opdrachten waarmee de gemeenten zouden worden belast.

Indien de lokale overheden nieuwe opdrachten worden toegewezen, moet de periode van terbeschikkingstelling dan niet worden verlengd om de oorspronkelijk vooropgestelde termijn van vijf jaar te bereiken?

Indien het na afloop van die periode nuttig lijkt de terbeschikkingstelling te behouden, wie draait dan op voor de kosten? Zal de gemeente de terbeschikkingstelling kunnen beëindigen?

12.02 Minister Patrick Dewael: De overeenkomst met de gemeenten voorziet in het gratis ter beschikking stellen van personeel voor een periode van drie jaar.

In oktober 2007 zouden een aantal contracten al kunnen aflopen.

De beslissing om de terbeschikkingstelling van statutair personeel van autonome overheidsbedrijven voort te zetten maakt het voorwerp uit van een dossier dat komende vrijdag op de Ministerraad zal besproken worden. In dat dossier vragen we tevens aan de Vereniging van Steden en Gemeenten om een oplossing op lange termijn te vinden.

12.03 Melchior Wathelet (cdH): Ik zal misschien na de vakantie een nieuwe vraag stellen om na te gaan hoe het dossier geëvolueerd

prolongée. Il y a d'ailleurs une volonté du gouvernement en ce sens. is.
Je poserai très certainement une nouvelle question après les vacances pour me tenir au courant de l'évolution du dossier.

L'incident est clos.
Het incident is gesloten.

Le **président**: Si M. le ministre est d'accord, je propose de transformer mes questions n^{os} 14662, 14663, 14664, 14666 et 14849 en questions écrites.

De **voorzitter**: De vragen 14662, 14663, 14664, 14666 en 14849 van de heer Arens worden omgezet in schriftelijke vragen.

Je conserve ma question n° 14665, étant donné qu'elle est jointe à celle de Mme Ghenne.

Avant de donner la parole à Mme Ghenne, puis-je demander à M. Wathelet de me remplacer?

Président: Melchior Wathelet.
Voorzitter: Melchior Wathelet.

13 Questions jointes de

- Mme Véronique Ghenne au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les missions de lutte contre la fraude fiscale menées par la police locale" (n° 14650)

- M. Joseph Arens au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les missions dévolues aux SER locaux" (n° 14665)

13 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Véronique Ghenne aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de opdrachten van de lokale politie in het kader van de strijd tegen de fiscale fraude" (nr. 14650)

- de heer Joseph Arens aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de taken die aan de lokale SER's worden toevertrouwd" (nr. 14665)

13.01 Véronique Ghenne (PS): Monsieur le président, monsieur le ministre, j'ignore si la situation qui m'a été relatée est spécifique à la seule province du Brabant wallon ou si elle se retrouve également dans d'autres provinces et zones de police. Quoi qu'il en soit, il me semble important d'y apporter une réponse.

Ainsi, les policiers m'ont dernièrement interpellée, pour me faire part de leur ras-le-bol. Effectivement, depuis la circulaire de 2002 qui répartit les missions entre les différentes polices, il a été confié à la police locale la charge des dossiers écofinanciers. Pour répondre à cette nouvelle tâche, les policiers ont évidemment été formés. Là n'est pas réellement le problème.

D'après les statistiques établies par les chefs de corps que j'ai rencontrés, le nombre d'heures de prestations effectuées pour répondre à cette mission très spécifique qu'est la lutte contre la fraude fiscale est désormais équivalent au nombre d'heures consacrées à la lutte contre les stupéfiants. Or, nous parlons de missions de la police locale et surtout de la répartition de celles-ci.

Les membres de la police locale que j'ai rencontrés souhaiteraient s'investir plus sur le terrain, dans des missions qui leur semblent plus de leur compétence que dans des tâches qui mobilisent beaucoup de moyens, qui ne répondent pas aux attentes de la population et qui sont plus du ressort des instances fédérales que locales.

La population a effectivement fait part, dans le dernier baromètre

13.01 Véronique Ghenne (PS): Politie mensen uit hun ongenoegen over de rondzendbrief van 2002, die de lokale politie met de behandeling van economisch-financiële dossiers belast. Voortaan gaat evenveel tijd naar de strijd tegen de belastingfraude als naar drugsbestrijding. De leden van de lokale politie die ik heb ontmoet, zouden liever een actieve rol spelen in het veld.

Volgens de laatste barometer waarmee naar de verwachtingen ten aanzien van de lokale politie werd gepeild, beschouwt de bevolking de strijd tegen verkeersonveiligheid, diefstallen en inbraken als prioritaire opdrachten.

Zou het niet beter zijn met de verwachtingen van zowel de bevolking als de lokale politie zelf rekening te houden om haar

mesurant ses attentes vis-à-vis de la police locale, de son désir que soient considérées comme des priorités la lutte contre l'insécurité routière et la lutte contre les vols et cambriolages. Ainsi, ne vaudrait-il pas mieux tenir compte de ces attentes émises tant par la population que par les membres de la police locale elle-même pour hiérarchiser les missions de celle-ci?

Monsieur le ministre, j'en viens à mes questions. Est-ce réellement à la police locale de mener des missions de lutte contre la fraude fiscale, compétence qui revient effectivement au fédéral? Avez-vous déjà eu écho de ce genre de plainte? Comment estimez-vous pouvoir répondre à ces plaintes?

13.02 Joseph Arens (cdH): Monsieur le ministre, l'objectif principal de la réforme des polices a été de créer des zones de police afin d'atteindre une plus grande proximité avec la population et de mieux répondre à ses attentes. Dans ce même objectif, les services de recherche locaux étaient censés mener des enquêtes sur la criminalité dérangeante au sein de la zone, ou tout au plus sur le plan régional. Or, on constate que les services de recherche mènent des enquêtes à l'échelon national, parfois même international, et que le traitement de la criminalité de proximité est presque abandonné en tant que mission de police locale, ce qui est dommage. Il s'agit la plupart du temps de missions normalement dévolues à la police judiciaire fédérale.

Ne pourrait-on pas réorienter les priorités des services de recherche locaux afin de mieux rencontrer les attentes de la population, et les inscrire dans la loi?

Deuxièmement, un partage créé entre les missions de police judiciaire fédérale et les missions attribuées aux services de recherche locaux ne devraient-ils pas figurer dans la loi?

13.03 Patrick Dewael, ministre: Monsieur le président, chers collègues, il s'agit d'une matière pour laquelle le ministre de la Justice est compétent.

Selon l'article 143ter du Code judiciaire, le ministre de la Justice arrête les directives de la politique criminelle, y compris celles en matière de recherches et de poursuites. Sur cette base, une directive ministérielle a été publiée au Moniteur belge en date du 1^{er} mars 2002.

En vertu de l'article 143bis du Code judiciaire, le Collège des procureurs généraux décide des mesures nécessaires à l'application des directives visées par l'article 143ter. Ainsi une circulaire du Collège portant réglementation de la répartition des tâches, de la collaboration, de la coordination et de l'intégration entre la police locale et fédérale en matière de missions de police judiciaire a été diffusée.

La directive ministérielle et la circulaire du Collège règlent par conséquent la répartition des tâches entre la police locale et fédérale décrite en termes généraux par l'article 3 de la loi sur la police intégrée.

Lors de la répartition des tâches, le magistrat se laisse guider par le

opdrachten te omschrijven? Is de strijd tegen de belastingfraude werkelijk een taak voor de lokale politie? Kreeg u al lucht van die klachten? Welk antwoord zal u daarop bieden?

13.02 Joseph Arens (cdH): In het kader van de politiehervorming werden de lokale SER's geacht onderzoeken over de criminaliteit in de zones, of hoogstens op regionaal vlak te verrichten.

Men stelt echter vast dat de SER's onderzoeken op nationale of zelfs internationale schaal voeren.

Kan men de prioriteiten van die diensten niet bijsturen teneinde beter aan de verwachtingen van de bevolking te voldoen? Zou men in de wet geen duidelijke verdeling van de taken tussen de federale gerechtelijke politie en de lokale SER's moeten opnemen?

13.03 Minister Patrick Dewael: Volgens artikel 143ter van het Gerechtelijk Wetboek legt de minister van Justitie de richtlijnen van het strafrechtelijk beleid vast, inclusief die van het opsporings- en vervolgingsbeleid. Krachtens artikel 143bis van het Gerechtelijk Wetboek beslist het college van procureurs-generaal over de maatregelen die nodig zijn voor de uitvoering van de in artikel 143ter beoogde richtlijnen.

De ministeriële richtlijn en de omzendbrief van het college regelen dus de taakverdeling tussen de federale en de lokale politie.

Bij de verdeling van de taken laat de magistratuur zich leiden door het algemeen principe van de moeilijkheidsgraad van het

principe général de la complexité de l'enquête qui peut être déduite d'un certain nombre de critères. Ces critères sont répartis en trois groupes et ne sont pas cumulatifs:

- la nature du fait (ou des faits) à propos duquel (desquels) il faut enquêter;
- la nature des devoirs d'enquête à effectuer;
- la dispersion géographique des devoirs d'enquête spécialisés.

L'enquête qui répond à l'un de ces critères sera en principe attribuée à la police fédérale, suivant l'appréciation du magistrat qui assume la direction de l'enquête. Toutes les autres enquêtes sont, en principe, confiées à la police locale.

La recherche locale s'oriente donc vers les phénomènes locaux. L'arrêté royal du 17 septembre 2001 portant les normes d'organisation et de fonctionnement de la police locale ainsi que la circulaire PLP du 10 octobre 2001 qui l'accompagne prévoient spécifiquement que la police locale doit mettre en place un cadre opérationnel assurant les missions de recherche et de travail judiciaire local, outre les autres fonctionnalités de base, à raison de 7 à 10% de la capacité organique selon le nombre de personnel travaillant dans la zone.

Nous pensons que les instruments légaux actuels sont suffisants et que la souplesse ne serait pas accrue par la transcription d'une répartition des tâches dans une loi.

Est-ce réellement à la police locale de mener des missions de lutte contre la fraude fiscale?

L'article 3 de la loi sur la police intégrée attribue les missions spécialisées à la police fédérale et les missions non spécialisées à la police locale. Les dossiers non complexes en matière de fraude fiscale qui ne peuvent être traités par le fisc sont dès lors attribués à juste titre à la police locale via les procureurs du Roi qui sont responsables de l'appréciation concrète de la directive ministérielle et de la COL 2/2002.

Ce n'est pas la première fois qu'un nombre très limité de zones de police tente de faire traiter les dossiers Ecofin non complexes par la police judiciaire fédérale. Non seulement cela serait en contradiction avec la directive ministérielle qui relève toujours de la compétence de mon collègue de la Justice mais cela signifierait aussi que la police fédérale, faute de capacité, ne pourrait s'occuper suffisamment de la lutte contre la criminalité organisée, y compris la fraude fiscale complexe et organisée.

Le fait de charger la police fédérale des missions Ecofin non complexes, dont les missions non complexes en matière de fraude fiscale, serait une violation manifeste de la législation en vigueur. Cette législation est basée sur un des principes fondamentaux de la réforme des polices en matière de répartition des tâches.

Le **président**: Merci, monsieur le ministre. Lorsque vous avez dit au début que c'était de la compétence de la ministre de la Justice, on ne s'attendait pas à une réponse aussi longue.

13.04 **Patrick Dewael**, ministre: Monsieur le président, j'aurais dû me limiter au premier paragraphe de ma réponse.

onderzoek, die kan worden afgeleid uit een aantal criteria.

In principe staat de lokale politie in voor de onderzoeken die niet beantwoorden aan een van de criteria gebaseerd op de aard van het feit, de aard van de onderzoeksdaden en de geografische spreiding.

Het huidige wettelijke arsenaal is toereikend.

De federale politie belasten met economisch-financiële opdrachten of onderzoeken in eenvoudige fiscale fraudezaken die krachtens een ministeriële richtlijn en de rondzendbrief COL 2/2002 onder de lokale politie ressorteren, zou strijdig zijn met de wetgeving.

13.05 Véronique Ghenne (PS): Monsieur le président, je n'hésiterai pas à interroger Mme la ministre de la Justice puisque, apparemment, c'est elle qui est compétente en la matière.

J'entends que les dossiers Ecofin non complexes sont directement traités par la police locale mais cela pose problème. Une évaluation de cette circulaire de 2002 serait-elle possible?

13.06 Patrick Dewael, ministre: C'est toujours possible.

13.07 Véronique Ghenne (PS): Est-elle envisagée? On se rend compte qu'il y a différents problèmes au niveau des zones de police?

13.08 Patrick Dewael, ministre: Oui, mais vous devez voir cela avec ma collègue de la Justice. Je répète que c'est de sa compétence.

13.05 Véronique Ghenne (PS): Ik zal de minister van Justitie ondervragen. Kunnen die ministeriële richtlijnen worden geëvalueerd?

13.08 Minister Patrick Dewael: Ja, maar daarvoor is de minister van Justitie bevoegd.

13.09 Véronique Ghenne (PS): Je lui poserai la question.

13.10 Patrick Dewael, ministre: Ce dossier regarde le Collège des procureurs généraux et ne ressortit pas encore au ministre de l'Intérieur - même si quelque chose qui n'existe pas aujourd'hui peut advenir demain.

Le **président:** Qui sait, qui sait... Monsieur le ministre, la question des étrangers était du ressort de la Justice, auparavant. Tout peut évoluer, n'est-ce pas.

13.11 Joseph Arens (cdH): Monsieur le président, j'ai bien écouté la réponse très complète du ministre, qui me semble devoir clarifier certaines situations. Il est exact qu'il incombe à la ministre de la Justice d'assumer ses responsabilités. Je lui poserai donc cette question - si le temps le permet, bien sûr - avant la fin de la législature.

13.11 Joseph Arens (cdH): Het antwoord van de minister zal de toestand in het veld al verduidelijken. Ik zal ook de minister van Justitie ondervragen.

Le **président:** Merci, monsieur Arens. Et je remercie également le ministre de l'Intérieur de sa présence.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

*Voorzitter: Joseph Arens.
Président: Joseph Arens.*

*La séance est suspendue de 15.21 heures à 15.27 heures.
De vergadering wordt geschorst van 15.21 uur tot 15.27 uur.*

14 Question de M. Melchior Wathelet au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la mise en place de moyens contemporains de paiement devant le Conseil d'État" (n° 14624)

14 Vraag van de heer Melchior Wathelet aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de invoering van hedendaagse betalingsmogelijkheden bij de Raad van State" (nr. 14624)

14.01 Melchior Wathelet (cdH): Monsieur le président, monsieur le secrétaire d'État, depuis le 1^{er} janvier 2007, le timbre fiscal n'est plus considéré comme un moyen de paiement en matière judiciaire. L'apposition d'un timbre fiscal est supprimée et remplacée par le virement ou par le recours à un moyen de paiement électronique.

14.01 Melchior Wathelet (cdH): Sinds de afschaffing van de fiscale zegel als betalingswijze in gerechtszaken is er een probleem ontstaan met de verzoekschriften gericht aan de Raad van State,

En ce qui concerne les requêtes en annulation et en suspension auprès du Conseil d'État, rien n'a été fait. Les procédures de virement électronique n'ont pas été instaurées. Par conséquent, le premier président et le greffier en chef du Conseil d'État suggèrent aux avocats et aux parties d'utiliser les timbres fiscaux tant que ceux-ci sont encore disponibles. Ils recommandent aussi le versement des droits en espèces à un bureau de La Poste lors du dépôt de la requête.

Par ailleurs, le virement électronique n'est pas organisé. J'apprends même qu'il n'existe pas de compte postal au Conseil d'État. Le système de paiement par virement ne permet pas d'attribuer à la requête un numéro d'ordre et pose donc problème pour l'identification de la requête concernée. La décision de supprimer les timbres fiscaux a été prise dans un dessein louable de simplification administrative et d'allègement des charges de la gestion administrative. Cette suppression entraîne une véritable débauche d'énergie et de travail pour le greffe du Conseil d'État, pour l'administration de l'Enregistrement, pour La Poste et les organismes bancaires, sans oublier les requérants et les avocats qui sont systématiquement confrontés aux mêmes problèmes.

Actuellement, le Conseil d'État ne peut enrôler une requête sans que la preuve du paiement n'ait été établie. Un formulaire de virement, même cacheté par l'organisme financier, ne constitue pas une preuve de paiement mais seulement son dépôt. Enfin, l'original de la preuve du versement doit être agrafé sur l'acte introductif d'instance, la preuve devant être revêtue de la signature d'un employé responsable de l'organisme financier. Bref, il s'agit là plutôt d'une opération de "complexification administrative".

Monsieur le secrétaire d'État, quelles mesures comptez-vous prendre pour mettre fin à cette situation ou en tout cas trouver une solution? Ne serait-il pas temps de mettre fin à ce système archaïque de paiement de droits devant le Conseil d'État? C'est déjà le cas actuellement en ce qui concerne le Conseil d'État de France ou la Cour d'arbitrage? Quelle est votre position sur le sujet?

14.02 Vincent Van Quickenborne, secrétaire d'État: Monsieur le président, cher collègue, comme vous le savez, l'utilisation des timbres fiscaux comme moyen de paiement est un système dépassé, sensible à la fraude, entraînant en outre beaucoup de charges administratives pour les citoyens, l'administration et d'autres intéressés. De ce fait, ces timbres fiscaux et le Code des droits de timbre ont été supprimés après un vote unanime au Parlement.

Avant ce vote, lors des discussions que nous avons menées avec le Conseil d'État, il a été décidé de remplacer le timbre sur les requêtes par l'ajout d'une preuve de paiement d'un virement à la requête. Le Conseil d'État considère l'extrait de compte comme une preuve de paiement datée. Ce nouveau moyen de paiement est également réglé par l'arrêté d'exécution du Code des divers droits et taxes du 21 décembre 2006.

Le service de la Simplification administrative serait prêt à moderniser encore plus les transactions financières si le Conseil d'État acceptait d'introduire un système de paiement par virement direct au Conseil d'État, ce qu'il refuse à ce jour.

vermits de Raad nog niet met elektronische overschrijvingen werkt.

Met de betaling per overschrijving kan er geen volgnummer aan het verzoekschrift worden toegekend, zodat het niet geïdentificeerd kan worden. De gekozen oplossingen leiden tot een verspilling van energie en tijd onder andere bij de griffie van de Raad van State, De Post, de banken en de eisende partij.

De fiscale zegel werd afgeschaft met het oog op een administratieve vereenvoudiging, een lovenswaardig doel dat in de praktijk eerder tot een groeiende administratieve rompslomp leidt.

Welke maatregelen zal de minister treffen om die toestand te verhelpen?

Is het niet hoog tijd om een einde te stellen aan die archaïsche betalingswijze van rechten bij de Raad van State?

14.02 Staatssecretaris Vincent Van Quickenborne: Het Parlement keurde de afschaffing van de fiscale zegels eenparig goed. Het ging om een oubollige regeling, die fraudegevoelig was en heel wat administratieve rompslomp met zich bracht. Er werd beslist de fiscale zegels op de verzoekschriften aan de Raad van State door een bewijs van overschrijving, bijvoorbeeld een rekeninguittreksel, te vervangen. De Dienst voor administratieve vereenvoudiging staat open voor een betaling via een rechtstreekse overschrijving naar de Raad van State, maar die is niet voor die modernisering gewonnen.

Actuellement, le sixième bureau d'enregistrement de Bruxelles reçoit le paiement de droits sur requête du Conseil d'État. Au cours du mois de février, 300 paiements pour requêtes ont été reçus sur le compte. En effet, sur le site web du Conseil d'État, on trouve une information spécifique relative à ce nouveau moyen de paiement.

Suite à la création du Conseil du Contentieux des Étrangers, qui est la seule instance de recours contre les décisions du Commissariat général aux Réfugiés et aux Apatrides, le nombre de requêtes auprès du Conseil d'État diminuera considérablement.

La suppression éventuelle des droits auprès du Conseil d'État a un impact budgétaire, vous le savez, et sa faisabilité doit être examinée avec le ministre du Budget.

In februari heeft het zesde registratiekantoor van Brussel driehonderd betalingen met betrekking tot verzoekschriften ontvangen. Die nieuwe betalingswijze is terug te vinden op de webstek van de Raad van State. De oprichting van de Raad voor vreemdelingenbetwistingen zal het aantal verzoekschriften aan de Raad van State overigens sterk doen dalen.

De eventuele afschaffing van de in het kader van een procedure voor de Raad van State verschuldigde rechten moet met de minister van Begroting worden onderzocht, aangezien zo'n maatregel gevolgen zou hebben voor de begroting.

14.03 Melchior Wathelet (cdH): Monsieur le secrétaire d'État, vous me dites que suivant l'accord avec le Conseil d'État, la seule preuve de paiement est suffisante. Cela m'étonne. En effet, j'ai reçu un certain nombre de témoignages disant que cette preuve n'était pas acceptée, malgré la signature de l'employé du greffe du Conseil d'État. Mais peut-être les choses ont-elles changé depuis lors. Je vais donc me renseigner à ce sujet.

Cela dit, un compte direct au Conseil d'État serait plus facile.

14.03 Melchior Wathelet (cdH): Volgens informatie die ik heb gekregen, werd het betalingsbewijs niet altijd aanvaard, zelfs indien het door de griffie van de Raad van State was afgetekend. Ik zal nagaan of de toestand ondertussen is veranderd, maar in ieder geval zou het eenvoudiger zijn mocht de Raad van State zich bereid tonen om de betalingen op een zichtrekening te ontvangen.

14.04 Vincent Van Quickenborne, secrétaire d'État: Monsieur Wathelet, vous avez tout à fait raison. Lors des discussions avec le Conseil d'État, mes collaborateurs ont proposé d'ouvrir un compte direct, proposition qui a été rejetée.

Il est évident que l'ouverture d'un compte auprès du Conseil d'État serait plus facile. Il lui appartiendrait ensuite de vérifier si le paiement a bien été effectué.

14.04 Staatssecretaris Vincent Van Quickenborne: Mijn medewerkers hebben voorgesteld om zo'n rekening te openen. De Raad van State heeft dat geweigerd, wat ik betreurt.

Jusqu'à présent, il s'oppose à cette proposition, ce qui est, selon moi, un peu dommage. En effet, une alternative aux timbres fiscaux a été trouvée avec toutes les autres instances: gouvernements, administrations et les SPF. La seule instance qui nous pose des problèmes, c'est le Conseil d'État et je le déplore.

14.05 Melchior Wathelet (cdH): Merci, monsieur le ministre.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

La réunion publique de commission est levée à 15.33 heures.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 15.33 uur.

